

Redacteur en chef: JOSEPH TASSE

Les manuscrits déposés ne sont pas rendus

Un an, payable d'avance: \$4.00... BUREAUX - No. 445, rue Sussex, Ottawa et No. 70, rue Albert, Hull.

Advertisement for C. D. THEBAULT, Agent for various insurance and financial services.



BUREAU DE POSTE D'OTTAWA

TABLEAU indiquant l'heure de l'arrivée et du départ des trains

1879-Arrangements d'hiver-1879

Table with columns: MAILES, Arrive, Part, Délivré. Lists train routes and schedules for various destinations like Montreal, Quebec, and Halifax.

Notes regarding mail delivery and train schedules.

Wm HOWE, 293, RUE CUMBERLAND

Peintre, Doreur, Vitrier, Tapissier, etc.

Importateur et marchand de Tapisseries et de décors.

Peinture, huile, vifres, mastic, vernis, etc.

POUDRES DE COUVERTURE D'ALCOOL

BOULES POUR LES JOUONS ET AUTRES

MEDICINES CELEBRES POUR LES CHEVEUX

AGENTS A OTTAWA - C. STANFORD

AVIS - Les medecines ci-dessus, celebres dans tout le Canada pour leur efficacite...

T. ALEXANDER, Ottawa, 7 nov. 1879

DEMEAGEMENT - F. DUHAMEL

desire informer mes honorables amis et le public, en general, qu'il a transporté son etal au MARCHÉ DU QUARTIER ST. JACQUES...

Viandes de toutes sortes

Reconnaisant de l'encouragement liberal qui lui a été donné, il espere que ses pratiques lui continueront leur patronage dans son nouvel etablissement.

Ottawa, 11 Nov. 1879

FEUILLETON

LE COUFFRE

PAR RAOUL DE NAVERY.

(Suite.)

— On me fera bien la grace de me tuer.

— Et apres? demanda Goot.

— Apres, ce sera la nuit de la tombe, au lieu de la nuit de la mine... repondit Mathias d'une voix farouche...

— Non! dit Goot d'un accent qui retrouvait subitement la force...

— Oh! toi! fit Mathias, tu pretes l'oreille aux paroles de l'abbé Fulda.

— Oui, repondit Goot, elles m'appaisent, elles me consolent.



Chemin de Fer Intercolonial

ARRANGEMENTS D'HIVER

COMMENÇANT LE 17 NOV. 1879.

Il y a, tous les jours, des trains express, à parours total, pour les voyageurs, (les manches exceptées), aux heures suivantes:

Table with columns: Train, Arrive, Part, Délivré. Lists train routes and schedules for various destinations like Montreal, Quebec, and Halifax.

Les trains de Saint-Jean à Halifax restent à Moncton chaque dimanche.

Les trains qui partent de Halifax, 14 km et de Saint-Jean à 5.05 p.m., le samedi, restent à Campbellton le dimanche.

Pour renseignements relatifs aux prix de passage, billets, tarif du fret, heures de départ, etc., s'adresser au:

CAPT. MCGUAIG, Rue Sparks, Ottawa.

D. POTTINGER, Surintendant-en-chef.

HOURRA POUR MANITOBA

LES POINTE DU NORD-OUEST

Les passagers partant d'Ottawa les mercredis et les samedis, peuvent prendre directement la ligne de vapeurs de

TORONTO et OGDENSBURG

Pour Toronto, se reliant avec la

CHEMIN DE FER DU NORD

Pour Collingwood, pour de là s'embarquer sur la ligne de vapeurs du lac Supérieur, pour n'importe quel point du Nord-Ouest.

Prix des places d'Ottawa à Winnipeg et à Fort Garry - \$22.50.

150 livres de bagages sont allouées aux passagers.

Tous autres renseignements donnés avec plaisir au bureau 60 rue Sparks.

R. C. W. MACQUAIG, Ottawa, 4 août 1879.

GIBIER ET POISSON

On trouvera toujours l'Ami Moine à son Magasin, au Marché nord du Quartier St. Jacques, ou son représentant dans le Marché Wellington, avec un approvisionnement complet de Poissons et de Gibiers, de toutes espèces, qu'il vend comme par le passé à des prix très réduits.

NOISE LAPORTE, Ottawa, 26 Dec. 1879.

Chapeaux du Printemps

TOUTES SORTES DE CHAPEAUX DU PRINTEMPS

REÇUES TOUTS LES JOURS, CHEZ

GEORGE SIMMS, 585 Rue Sussex.

On Nettoie et Repasse les CHAPEAUX DE FEUTRE.

Ottawa, 1er avril 1879.



Chemin de fer C. N. O. et O.

DIVISION OUEST.

La route la plus courte et la plus directe entre Montréal et Ottawa.

Le 17 et 20 OCTOBRE, les trains quitteront les depots d'Aylmer et Hull, comme suit:

Table with columns: Train, Arrive, Part, Délivré. Lists train routes and schedules for various destinations like Montreal, Quebec, and Halifax.

Les marchandises CHARGES SONT attachés à chaque train de passagers.

Tous les trains partent d'après l'heure de Montréal!

Pour billets et renseignements s'adresser au bureau, 36 rue Elgin, Ottawa, et à l'administration générale, 53 Place d'Armes, ou au bureau pour le vente des billets, 307, rue St. Jacques à Montréal.

C. A. STARR, Agent général du fret et des passagers.

G. S. SCOTT, Surintendant général, Division Ouest.

LE CHERMIN DE FER

St. Laurent et Ottawa.

Le 17 et 20 OCTOBRE, les trains voyageront comme suit:

Laissez Ottawa: Arrivés à Ottawa: Pour l'Est, l'Ouest et le Sud à 11.00 a.m. De l'Est et du Sud à 6.20 a.m. Pour l'Est, à 2.15 p.m. De l'Est à 6.30 p.m. Pour l'Est et l'Ouest de l'Est à 6.00 a.m. à 10.30 a.m.

Les billets donnent droit à des chaises salées attachées aux trains quittant Ottawa à 3.00 p.m. et Montréal à 5.00 p.m. et évalent ainsi aux voyageurs la nécessité de changer de chaises.

Un char Sofa sera attaché au train du soir pour accommoder les passagers allant à l'Est et à l'Ouest.

Connexions certaines avec les trains sur le Grand Tronc, de l'Est et de l'Ouest, et avec ceux des chemins de fer de Watertown, d'Ogdensburg et de Lac Champlain, et d'Utica et Black River, à Ogdensburg, avant de se retourner à New York, Boston et tous les points du Sud et de l'Est.

On peut se procurer au Bureau des Billets de la Compagnie à Ottawa, des appartements dans les chaises à coucher, sur les chemins d'Utica et Black River, de Rome et Watertown, allant à New York, et sur le chemin d'Ogdensburg et de Lac Champlain, allant à Boston.

Les trains voyagent sur l'heure d'Ottawa. THOMAS REYNOLDS, Directeur Général, Ottawa, Ottawa, 28 oct. 1879.

AUX INVENTEURS!

J. Coursolle & Cie., Solliciteurs de Brevets d'Invention, Dessins de Fabrique, Marques de Commerce et de Bois.

Agences et Correspondants aux Etats-Unis, en Angleterre et en France.

J. COURSOLLE & Cie., CHAMBER VICTORIA, Vis-à-vis le bureau des Brevets, OTTAWA, Ont. B. P. - Boite 68.



Librairie CANADIENNE.

F. X. MICHAUD, LIBRAIRE.

Livres d'histoire, de prières, d'école, ROMANS, INTERESSANTS

Objets de piété, de fantaisie, images, etc., etc.

F. X. MICHAUD, RELIEUR ET REGLEUR.

Livres de comptes de toute espèce et de toute dimension, cahiers pour les écoles, etc., etc.

Vieux livres et musique reliés avec goût et à des

PREX TRÈS MODERES.

Une visite est sollicitée.

F. X. MICHAUD, 482, Rue SUSSEX, OTTAWA.

septembre 1879.

Alex. Mortimer.

Papeterie, Reliure, Manufacture de livres de comptes, Gravure sur pierre et sur cuivre, IMPRIMERIE.

O. V. GREEN, Directeur du département lithographique.

Ordres exécutés avec promptitude et de la manière la plus soignée.

ALEX. MORTIMER, 104, 106 et 108 Rue SPARKS, Ottawa, 22 juillet 1879.

Merveilleuse invention.

LITHOGRAM PATENTÉ DE JACOB

BREVETÉ LE 16 JUILLET 1879.

TEMPS, ARGENT ET TRAVAIL DE SAUVE.

10 impressions à la minute. Au-dessus de 50 impressions à la fois.

Presses, rouleaux, lampes ou batteries sont inutilles. Le procédé est si simple qu'un enfant peut le travailler.

Indispensable pour Syndics officiels, Avocats, Architectes, Géomètres, Banquiers, Marchands et autres.

Ces appareils sont de la dimension des cartes postales, des billets, des lettres et jettent au dessous de la machine, et coûtent respectivement \$2.50, \$3.75, et \$5.

J. M. JACOB, Breveté, 457 rue Saint-Paul, Montréal, le 27 Mars 1879.

James Hoppet & Co., AGENTS A OTTAWA, Ottawa, 20 août 1879.

Napoleon Audette, BARBIER, COIFFEUR,

No. 2654, RUE WELLINGTON, VIS-A-VIS

L'Hotel "Royal Exchange."

CIGARETTES, Tabac et Pipes de première qualité constamment en magasin, et

Ottawa, 28 Dec. 1879.



Rowan et St. George, ENCANTEURS

MARCHANDS A COMMISSION.

BUREAU: No. 519 Rue SUSSEX, OTTAWA, 18 octobre 1879.

R. C. W. MACQUAIG, Syndic Officiel pour la Cité d'Ottawa et le Comté de Carleton.

Bureau - No. 60 Rue Sparks, Ottawa, 28 janvier 1879.

J. Brewer, ENCANTEUR

148 RUE SPARKS 148, Ottawa, 11 juillet 1879.

AMOS ROWE, ENCANTEUR ET AGENT

POUR LA PROPRIÉTÉ FONCIERE.

BUREAU: 26 RUE RIDEAU, 26 OTTAWA, Ottawa, 26 Dec. 1879.

P. LARONTE, Comptable et Agent Général

Syndic officiel pour le comté de Carleton et la cité d'Ottawa.

AGENT POUR: La compagnie d'assurance contre le feu "Western".

La compagnie d'assurance "Lancashire".

La compagnie d'assurance "Standard Life".

La ligne de steamers "Anchor".

Bureau, 161 rue Sparks, Ottawa, Ottawa, 18 août 1879.

T. RAJOTTE, Syndic Officiel

Pour le comté de Carleton et la ville d'Ottawa, Comptable et Collecteur.

Bureau - 64 rue Wellington, Ottawa, Ottawa, 14 août 1879.

COMME PAR MAGIE.

Il est admis par tout le monde, que "Le fer magique de Repasser, Glace et Gouttes combinés" est l'article le plus complet qui ait jamais été inventé. Il est tel que ce qui a été imaginé jusqu'à aujourd'hui.

PREX SEULEMENT \$4.

Un prix extra lui a été décerné à la dernière exposition de la Puissance. Les dames ne doivent pas manquer de visiter les échantillons au Bureau de

CHAS. DESJARDINS, AGENT D'ASSURANCE ET SYNDIC OFFICIEL.

40 RUE BELGIN 40 (Boulevard Hotel Russell) Ottawa, 20 août 1879.

Représentant de la Compagnie d'Assurance contre le feu "Western".

Notre boulangerie au No. 146 rue Bell, a toujours le patronage de ceux qui aiment le pain de première qualité.

J. MITCHELL, AGENT, 146 Rue Bell, et 68 Rue York, Ottawa, 27 janvier 1879.

ARGENT A PRETER SUR PROPRIÉTÉ FONCIERE.

Pour sommes grosses et petites AU GOUT DES EMPRUNTEURS, Intérêt raisonnable, et tout ce qui s'y rapporte.

O'CONNOR & HOGG, Ottawa, 26 Dec. 1879.



ASSURANCE CONTRE LE FEU.

ROYALE D'ANGLETERRE

ACTIF: \$1,000,000.

LE SOUSSIGNÉ EST AUSSI L'AGENT

Compagnie Canadienne d'Assurance et de Prêts.

Argent à prêter sur Propriétés et Ventes en ville et à la campagne, dans les provinces de Québec et d'Ontario, en toutes sommes voulues.

Hypothèques achetées.

T. M. CLARK, Agent, 26 rue ELGIN et WELLESLEY, Ottawa, 28 mars 1879.

LA COMPAGNIE DE PRET DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL: No. 8 RUE JACQUES, HAMILTON, CANADA.

W. HENDRIE, W. H. GLASSCO, Directeurs.

Edward Brown, J. M. Loring, R. A. Lucas, Alexander Duncan, John Eastwood, Chas. M. Gosselin, James Shepley.

Cette Compagnie est en état de prêter toutes sommes d'argent sur la garantie de Biens Fonciers à long et court terme jusqu'à 20 ans et elle offre les conditions les plus favorables aux emprunteurs qui ont le privilège de payer le principal et l'intérêt, en versements égaux, soit tous les ans, soit tous les six mois, soit tous les trois mois, selon les conditions de paiement de la Compagnie.

HYPOTHEQUES ACHETÉES.

On peut s'adresser personnellement aux bureaux de la Compagnie ou bien par lettres adressées à

ALEX. MACADAMS, 60 RUE SPARKS, OTTAWA.

R. C. W. MACQUAIG, Estimeur et agent général d'assurance et de billets.

No. 69, RUE SPARKS, OTTAWA.

Aussi Syndic Officiel.

On a besoin d'Evaluateurs attentifs et de confiance, dans chaque comté.

Ottawa, 29 janvier 1879.

James Mitchell et Cie.

Présentent la liberté d'annoncer qu'ils sont devenus les acquéreurs de l'édifice d'habitation de l'établissement de la ci-devant compagnie MORRISON, MCKEAN et CIE., pour la collection en gros de biscuits et pâtisseries, 66 rue York, Ottawa, et y font exécuter des changements et des améliorations qui leur ont permis de construire une avenue avec les premiers maisons de la Puissance, tant pour la qualité des produits que pour les conditions de vente, et conséquemment, ils font appel avec confiance au commerce au demandant une partie de son patronage.

Aucune concession de terre ou exemption de taxe ne sera demandée, bien que ces deux points soient considérables.

Notre boulangerie au No. 146 rue Bell, a toujours le patronage de ceux qui aiment le pain de première qualité.

J. MITCHELL et Cie., 146 Rue Bell, et 68 Rue York, Ottawa, 27 janvier 1879.

ARGENT A PRETER SUR PROPRIÉTÉ FONCIERE.

Pour sommes grosses et petites AU GOUT DES EMPRUNTEURS, Intérêt raisonnable, et tout ce qui s'y rapporte.

O'CONNOR & HOGG, Ottawa, 26 Dec. 1879.



Cadeaux de Noel

JOUR de L'AN.

CHATFIELD, 92, RUE RIDEAU.

On trouve chez M. Chatfield, à Ottawa, des Cadeaux de Noël et de Jour de l'An, tels que: Boîtes, services de table, Lampes, Cofres, verres à vin, etc.

Ottawa, 17 décembre 1879.

MARCHANDISES SECHES

MAGASIN POPULAIRE

A. D. RICHARD, COIN DES RUES DE

L'EGLISE ET CUMBERLAND, OTTAWA.

M. Richard a toujours un assortiment de plus variés et des plus complets qu'il offre aux prix les plus raisonnables.

Ottawa, 20 octobre 1879.

PROTECTION

L'ARCADE.

Il n'y a pas de plus certain de protéger votre

commerce, que d'acheter à l'Arcade, la meilleure manière de protéger les fabricants du Canada, est d'acheter vos marchandises à l'Arcade.

Typo Canadian Pure Laine 50cts.

do do do 75

do do do 80

Un tailleur de première classe est attaché au Département des ordres, et nous garantissons pleine satisfaction à ceux qui achètent.

Il n'y a pas de plus certain de protéger votre

commerce, que d'acheter à l'Arcade, la meilleure manière de protéger les fabricants du Canada, est d'acheter vos marchandises à l'Arcade.

Typo Canadian Pure Laine 50cts.

do do do 75

do do do 80

Un tailleur de première classe est attaché au Département des ordres, et nous garantissons pleine satisfaction à ceux qui achètent.

Il n'y a pas de plus certain de protéger votre

commerce, que d'acheter à l'Arcade, la meilleure manière de protéger les fabricants du Canada, est d'acheter vos marchandises à l'Arcade.

Typo Canadian Pure Laine 50cts.

do do do 75

do do do 80

Un tailleur de première classe est attaché au Département des ordres, et nous garantissons pleine satisfaction à ceux qui achètent.

Il n'y a pas de plus certain de protéger votre

commerce, que d'acheter à l'Arcade, la meilleure manière de protéger les fabricants du Canada, est d'acheter vos marchandises à l'Arcade.

Typo Canadian Pure Laine 50cts.

do do do 75

do do do 80

Un tailleur de première classe est attaché au Département des ordres, et nous garantissons pleine satisfaction à ceux qui achètent.

Il n'y a pas de plus certain de protéger votre

commerce, que d'acheter à l'Arcade, la meilleure manière de protéger les fabricants du Canada, est d'acheter vos marchandises à l'Arcade.

Typo Canadian Pure Laine 50cts.

do do do 75

do do do 80

Un tailleur de première classe est attaché au Département des ordres, et nous garantissons pleine satisfaction à ceux qui achètent.

Il n'y a pas de plus certain de protéger votre

commerce, que d'acheter à l'Arcade, la meilleure manière de protéger les fabricants du Canada, est d'acheter vos marchandises à l'Arcade.

Typo Canadian Pure Laine 50cts.

do do do 75